COMfortel® 1600 / 2600

Fit für die Zukunft:
Die neuen ISDN-Systemtelefone

NEU
Mit Touch-Display!

Auerswald®
Einfach clevere Telefonanlagen

COMFORTEL 1600 / 2600

Entdecken Sie eine neue Ebene des Bedienkomforts!

Warum sollten moderne ISDN-Systemtelefone zwangsläufig auf Softkeys angewiesen sein, um das Display zu nutzen? Die neuen COMfortel-Modelle 1600 und 2600 beweisen, dass der Fortschritt auch in diesem Segment unaufhaltbar ist: Ihre großen, beleuchteten Displays ergänzen die souveräne Steuerung per Tastatur und Steuerkreuz um das direkte Anwählen von Funktionen via Touch-Panel – inspiriert vom Top-Modell der Reihe, das auch bei der genialen Neigungsverstellbarkeit Pate stand.

Bewährt sich schnell in der täglichen Praxis: Ein kurzer Fingertipp genügt bei diesen beiden Telefonen, um Befehle direkt am Display einzugeben.

COMfortel 1600

COMfortel 2600

Die bekannten Vorzüge unserer ISDN-Systemtelefone im Licht der Moderne

Schon die Vorgänger dieser beiden neuen Modelle, das COMfortel 1500 und 2500, verwöhnten mit komfortablen Telefonfunktionen und bequemer Bedienung. Mit dem Touch-Display zieht allerdings eine ganz neue Ebene des Bedienkomforts ein – ob Sie damit eine TK-Anlage vom Schreibtisch aus steuern oder einfach ein hochmodernes ISDN-Telefon nutzen möchten. Selbst im privaten Umfeld überzeugen die neuen COMfortel-Modelle mit ihren großen Touch-Displays und individuell programmierbaren Funktionstasten. So wird die Steuerung noch intuitiver und macht obendrein Spaß! Beim Anschluss an eine Auerswald Anlage bewährt sich ein Detail, das wir selbst entwickelt haben: Das Telefon erkennt die Anschlussart automatisch! Und da der Systemanschluss die Stromversorgung übernimmt, ist kein separates Netzteil nötig. Vorbildlich auch die Maßnahmen zum Energiesparen: Das intelligente Power Management sorgt u. a. durch automatisches Abschalten der Displaybeleuchtung und LEDs für geringen Stromverbrauch.

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- ISDN-Systemtelefon in modernem Design
- Komfortable Steuerung der TK-Anlage über Touch-Display und individuell programmierbare Funktionstasten
- Automatische S_0/U_{P0}-Erkennung
- Stromversorgung über Systemanschluss
- Intelligentes Power Management für geringen Stromverbrauch
- Hochwertige Audio-Komponenten für beste akustische Eigenschaften
- Platz für 1.600 Einträge im internen Telefonbuch
- Vorbildliche Ergonomie dank neigungsverstellbarer Gehäusefüße

Die neuen COMfortel-Systemtelefone – bestens geeignet, um z. B. Beruf und Familie unter einen Hut zu bringen.

Selbst in größeren Betrieben wirken sich die Touch-Displays segensreich aus – zur bequemen Steuerung der TK-Anlage.

Bestens gerüstet für anspruchsvolle Aufgaben

Das COMfortel 1600 eignet sich für Hotels, Werkstätten, Praxen und Home Office gleichermaßen. Die praxisorientierte Auslegung zeigt sich in Menüführung und Komfortfunktionen ebenso wie im beleuchteten Grafikdisplay und der separaten Buchse für schnurgebundene Headsets. Noch mehr Möglichkeiten eröffnet das COMfortel 2600, dessen integrierter USB-Port die Anbindung an einen PC zum Kinderspiel macht – um z. B. mit einem Klick aus den Outlook-Kontaktdaten heraus zu wählen oder sämtliche Telefonfunktionen und Einträge im internen Telefonbuch bequem über den PC zu steuern. Und mit einer handelsüblichen SD-Karte können Sie z. B. Profilbilder Ihrer Kontakte auf dem großen TFT-Farbdisplay sichtbar machen sowie die Anrufbeantworterfunktion nutzen.

Zwei, die auf bloßen Fingerzeig Ihre Befehle ausführen

Displays mit separaten Softkeys gehören bei Auerswald schon bald der Vergangenheit an. Wohin die Reise auch bei ISDN-Systemtelefonen geht, zeigen diese neuen COMfortel-Modelle: Souveräne Kontrolle per Touch-Display – auch in der kleineren, monochromen Ausführung – und ein vielfach in der Neigung verstellbares Gehäuse zeugen von unserem tiefen Verständnis für praktische Belange.

Alles eine Frage der Einstellung: Das beleuchtete Grafikdisplay mit Touch-Funktion erlaubt auch eine inverse Darstellung.

Das neue COMfortel 1600 – souveräne Bedienung inklusive

Überall, wo an ein ISDN-Systemtelefon hohe Anforderungen gestellt werden – in einem Hotel, einer Praxis oder im Privatleben – sorgt das COMfortel 1600 mit vielen nützlichen Funktionen für mehr Komfort beim Telefonieren. So verwöhnt es nicht nur mit intelligenter Menüführung, sondern auch mit einem Telefonbuch, in dem 1.600 Rufnummern Platz finden – für den schnellen Zugriff, zusätzlich zu den Einträgen im Anlagentelefonbuch. Das Besondere ist jedoch zweifellos das neue Bedienkonzept, das neben der klassischen Tastatur und der Navigation über das Steuerkreuz auf das beleuchtete, 128 x 32 Pixel große Grafikdisplay setzt. Dessen Touch-Funktion eignet sich optimal zum schnellen und intuitiven Bedienen der TK-Anlage! Als praktisch erweist sich auch die separate Buchse für schnurgebundene Headsets (z. B. COMfortel Headsets, siehe rechts): Analoge Headsets werden automatisch erkannt. In puncto Ergonomie schließlich bringt dieses neue Modell die besten Anlagen mit: Die Neigungsverstellbarkeit der Gehäusefüße erlaubt unter allen Umständen eine optimale Ablese- und Bedienposition. Und dank Stromsparfunktion bleiben auch die Betriebskosten „im grünen Bereich"!

Die Touch-Funktion des 10,9 cm großen, beleuchteten TFT-Farbdisplays sorgt für überragenden Bedienkomfort.

Vorteil Auerswald: Beide Telefone erkennen selbsttätig, ob der ISDN-Anschluss für 2-Draht (U_{P0}) oder 4-Draht (S_0) ausgelegt ist.

Das neue COMfortel 2600 – modernster Komfort in aller Farbigkeit

Ein großes, beleuchtetes TFT-Farbdisplay mit Touch-Funktion lässt das COMfortel 2600 in Sachen Komfort herausragen: Bei 4,3" (10,9 cm) bietet es eine sehr gute Auflösung mit 480 x 272 Pixeln, und die braucht es auch, um z. B. Profilbilder Ihrer Kontakte oder individuelle Hintergrundbilder überzeugend darzustellen – alles möglich, weil auch ein Steckplatz für eine handelsübliche SD-Karte an Bord ist. Damit lassen sich auch individuelle Klingeltöne laden und die Anrufbeantworterfunktion zum Leben erwecken. Eine separate Buchse für schnurlose DHSG- und schnurgebundene Headsets (z. B. COMfortel DECT Headsets, siehe rechts) bewährt sich in der Praxis ebenso wie der USB-Port für die Anbindung an Ihren PC: Mit einem Klick stellt das COMfortel 2600 direkt aus Ihren im PC gespeicherten Outlook-Kontakten heraus die Verbindung her, und wenn Sie jemand anruft, sehen Sie auf dem Monitor sofort, wer Sie zu sprechen wünscht. Auch die Konfiguration Ihres Telefons und die Bearbeitung Ihrer internen Telefonbucheinträge lassen sich bequem über den PC steuern. Und wenn Sie mehr Zielwahl- bzw. Funktionstasten benötigen, steht es Ihnen frei, bis zu 3 Erweiterungsmodule COMfortel Xtension300 anzuschließen – für insgesamt 105 Funktionstasten in je zwei Funktionsebenen.

Jede COMfortel Xtension300 stellt 30 zusätzliche Tasten zur Verfügung. Bis zu drei dieser Erweiterungsmodule lassen sich blitzschnell anschließen und programmieren.

COMfortel 2600 mit einem Erweiterungsmodul **COMfortel Xtension300**.

So einfach übernimmt das COMfortel 2600 die Funktion eines Anrufbeantworters

Welche zusätzlichen Fähigkeiten im neuen COMfortel 2600 schlummern, zeigt sich, sobald Sie eine handelsübliche SD-Karte (bis 8 GB empfohlen) in den dafür vorgesehenen Slot gesteckt haben: Damit können Sie nämlich nicht nur Ihren Telefonbucheinträgen Bilder zuweisen, Hintergrundbilder und individuelle Klingeltöne aufspielen. Durch das Einstecken der Karte aktivieren Sie auch die Anrufbeantworterfunktionen, die sich über das Touch-Display und die Funktionstasten ganz bequem steuern lassen. Da sich Rufannahme und Ansage abhängig von Anrufer und Ruftyp einstellen lassen, können Sie jedem Eintrag im eigenen Telefonbuch eine spezielle Ansage zuordnen, die zwischen privaten und geschäftlichen Anrufen unterscheidet. Zudem verfügen Sie damit über eine praktische Mitschneide- und Notizfunktion. Und da Sie zur Abfrage von außerhalb keine PIN eingeben müssen (Ihre eigene Handynummer erkennt das COMfortel 2600 automatisch), bleiben Sie auch unterwegs bequem auf dem Laufenden.

COMfortel Xtension300 – für noch mehr direkte Kontakte

Das COMfortel 2600 ist für große Aufgaben gerüstet, doch wenn Sie besonders viele Zielwahl- bzw. Funktionstasten benötigen, gibt es eine ganz einfache Möglichkeit der Nachrüstung: Das Erweiterungsmodul COMfortel Xtension300 zeigt sich im gleichen attraktiven Design und lässt sich auch in der Neigung dem Telefon anpassen. So fügt es sich harmonisch zu einem Ganzen und erweitert auf einfachste Art das Angebot verfügbarer Tasten. Bis zu 3 Erweiterungsmodule lassen sich anschließen, jedes ausgestattet mit 30 Tasten, die in zwei Ebenen belegbar sind. Das ergibt ein Maximum von 105 Tasten bzw. 210 Zielwahlen und/oder Funktionen insgesamt, die Sie direkt ansteuern können! Jede Taste ist mit einer 3-farbigen LED ausgestattet (rot, gelb, grün), die über den Nutzungszustand Auskunft geben. Zu beachten ist lediglich, dass – egal, wie viele Erweiterungsmodule Sie anschließen – ein Netzteil für das Telefon erforderlich wird (COMfortel XT-PS).

Das COMfortel Headset überzeugt durch hohen Tragekomfort und sehr gute Tonqualität.

Mit dem COMfortel DECT Headset können Sie bis zu 50 Meter von Ihrem COMfortel 2600 entfernt telefonieren.

COMfortel Headset

COMfortel DECT Headset

So genießen Sie noch mehr Freiheiten

Als ideale Ergänzung für die beiden neuen Systemtelefone empfiehlt sich das COMfortel Headset mit seiner exzellenten Tonqualität. Es eignet sich besonders für den Einsatz im professionellen Bereich, z. B. Callcenter oder Hotlines, wenn beim Telefonieren beide Hände frei bleiben müssen. Noch mehr Autonomie und Freizügigkeit bietet das COMfortel DECT Headset (nur für COMfortel 2600), mit dem Sie Ihren Aktionsradius auf bis zu 50 Meter vergrößern. Sämtliche Funktionen – vom Annehmen und Beenden eines Gesprächs über die Lautstärkeregelung bis zur Mikrofonstummschaltung – werden direkt am Headset gesteuert. Wideband-Audio sorgt für exzellente Sprachverständlichkeit, der Akku für 7 Stunden Sprechzeit.

Weitere COMfortel-Systemtelefone von Auerswald

COMfortel 500	COMfortel 1100	COMfortel 1500	COMfortel 2500-Serie	COMfortel 3500

Informationen über unsere gesamte Palette an COMfortel-Systemtelefonen finden Sie in unserem Hauptkatalog sowie unter www.auerswald.de

Artikel-Nummer: COMfortel 1600 schwarz 90114 / COMfortel 1600 weiß 90115 / COMfortel 2600 schwarz 90116 / COMfortel 2600 weiß 90117 / COMfortel Xtension300 schwarz 90582 / COMfortel Xtension300 weiß 90583 / COMfortel XT-PS 90573 / COMfortel Headset 90516 / COMfortel DECT Headset 90668

COMfortel 1600/2600 im Überblick

Technischen Daten

Gemeinsame Daten

- Betriebsspannung: über den internen S_0- oder U_{P0}-Port der Telefonanlage
- Systemanschluss: S_0/U_{P0}-Port
- Bedienelemente: Wähltastatur mit Vanity-Code, 12 Funktionstasten, 15 programmierbare Funktionstasten (2 Ebenen)
- LEDs: 18 (teilweise mehrfarbig)
- Telefonhörer: Wideband-Audio, Elektret-Mikrofon, dynamische Hörkapsel, hörgerätekompatibel
- Lautsprecher: 8 Ohm, Ø 54 mm
- Gabelumschalter: magnetischer Schaltkontakt
- Gehäuse: Kunststoff
- Farben: schwarz, weiß
- Sicherheit: CE
- Unterstützte Betriebssysteme: Windows XP/Vista/7, Apple Mac OS X und Linux

COMfortel 1600

- Leistungsaufnahme: min. 0,9 W, max. 1,7 W
- Headset: separate Schnittstelle für dynamische Headsets
- Display: beleuchtetes Grafikdisplay (LCD) mit 128 x 32 Pixeln und resistivem Touch-Panel
- Abmessungen (B x H x T): 275 mm x 113/135/155 mm x 210 mm
- Gewicht: 980 g

COMfortel 2600

- Leistungsaufnahme: min. 1,1 W, max. 1,9 W (ohne Tastenerweiterung)
- Tastenerweiterungsmodule[1]: max. 3 Xtension300-Module mit je 30 Funktionstasten in 2 Ebenen
- USB-Schnittstelle: USB-Client (Programmierung/TAPI)
- Headset: separate Schnittstelle für dynamische Headsets, auch mit DHSG-Unterstützung
- Display: 4,3" TFT-Farbdisplay mit 480 x 272 Pixeln und resistivem Touch-Panel
- Speicher (optional): SD-/SDHC-Karte, bis 8 Gigabyte empfohlen
- Anrufbeantworter: Aktivierung durch Stecken einer SD-/SDHC-Karte
- Abmessungen (B x H x T): 275 mm x 128/150/170 mm x 210 mm
- Gewicht (ohne Erweiterungsmodule): 1.050 g

Lieferumfang

COMfortel 1600

- 1 Grundgerät COMfortel 1600
- 1 Handapparat (Wideband-Audio) mit Anschlusskabel
- 1 ISDN-Anschlusskabel RJ-45/RJ-45 (ca. 3 m lang)
- 1 Inbetriebnahme- und Kurzbedienungsanleitung
- Softwarepaket:
  - Einrichtungsprogramm, Tools und Treiber für Windows XP/Vista/7, Apple Mac OS X und Linux
  - Bedienhandbuch (PDF-Dokument)

COMfortel 2600

- Grundgerät COMfortel 2600
- 1 Handapparat (Wideband-Audio) mit Anschlusskabel
- 1 ISDN-Anschlusskabel RJ-45/RJ-45 (ca. 3 m lang)
- 1 USB-Anschlusskabel
- 1 Inbetriebnahme- und Kurzbedienungsanleitung
- Softwarepaket:
  - Einrichtungsprogramm, Tools und Treiber für Windows XP/Vista/7, Apple Mac OS X und Linux
  - Bedienhandbuch (PDF-Dokument)

	1600	2600
Anschlüsse / Erweiterungen		
Systemanschluss (automat. Anschlusserkennung)	interner S_0/U_{P0}-Port	interner S_0/U_{P0}-Port
USB-Schnittstelle für Programmierung/TAPI	– / –	• / •
Tastenerweiterungsmodule (COMfortel Xtension300)	–	max. 3[1]
Headsetanschluss/DHSG-Unterstützung	• / –	• / •
Speisung über Systemanschluss/externe Speisung	• / –	• / •[1]
Anrufbeantworter	–	•[2]
Display		
Bauart	grafisches LCD mit resistivem Touch	4,3" TFT-Display mit resistivem Touch
Auflösung	128 x 32 Pixel	480 x 272 Pixel
Anzahl Farben	monochrom	65.536
Hintergrundbeleuchtung	•	•
Menüsprachen	D GB F DK NL E GR I S CZ	D GB F DK NL E GR I S CZ
Festfunktionen / Festfunktionstasten / Wähltasten		
Abbrechen, Trennen	•	•
Hook (zusätzlicher Gabelumschalter)	•	•
Lauthören/Freisprechen	• / •	• / •
Lautstärkeeinstellung für Klingeltöne/Hörer/Mithörlautsprecher	• / • / •	• / • / •
Mikrofonstummschaltung	•	•
Rückfragetaste	•	•
Zugriff auf Telefonbucheinträge des Telefons/der Anlage	• / •	• / •
max. Anzahl Einträge im lokalen Telefonbuch	1.600	1.600
Vanity-konforme Wähltastatur (2ABC, 3DEF, ...)	•	•
Wahlwiederholung, Anzahl der Rufnummern	30	30
Power Dialling (automatische Wahlwiederholung)	•	•
Programmierbare Multifunktionstasten		
Anzahl der Tasten am Telefon/Ebenen pro Taste	15 / 2	15 / 2
Anzahl Tastenerweiterungsmodule (Xtension300)/Tasten pro Modul	– / –	3[1] / 30
integrierte LED pro Taste/mehrfarbig	• / •	• / •
Programmierbare Funktionen auf den Multifunktionstasten		
Belegtlampenfeld (Teilnehmer-/Linientasten)	•	•
Steuerung der zentralen Voicemail- und Faxfunktionen der Telefonanlage	•	•
Zielwahl (intern und extern)	•	•
Rufumleitung	•	•
Anrufschutz	•	•
gezielte Rufnummernübermittlung/Amtbelegung	• / •	• / •
Konfigurationsumschaltung	•	•
Login/Logout für Gruppen	•	•
Telefonschloss	•	•
Pick-up, Gesprächsübernahme	•	•
Schalten von Relais	•	•
Makrofunktionen (komplexe Abläufe auf einen Tastendruck)	•	•
Anrufliste		
Anzahl der Anrufe	30	30
Datum, Uhrzeit, Rufnummer	•	•
Name, durch Onlinesuche gefunden/aus Telefonbuch	• / •	• / •
Rückruffunktion/Übernahme ins Telefonbuch	• / •	• / •
Gruppenanruferlisten (gruppenweites Löschen aus der Anruferliste)	•	•
Rufsignalisierung		
optisch durch Displaybeleuchtung	•	•
unterschiedlich für extern/intern/Tür	• / • / •	• / • / •
unterschiedlich für Teilnehmer/Gruppe	• / •	• / •
unterschiedlich für Telefonbucheinträge	•	•
unterschiedlich für VIP-Rufnummern	•	•
unterschiedlich für Termine/Wecken/Alarm	• / • / •	• / • / •
Anzahl Klingeltöne (Rufmelodien) fest/individuell	16 / 1	16 / 1[3]
Konfiguration / Wartung		
Einrichtung über Menü/Schnittstelle Telefon/Schnittstelle Anlage	• / – / •	• / • / •
Fernkonfiguration über ISDN/WAN	• / •	• / •
Firmwareupdate über Menü/PC direkt/Schnittstelle Anlage	• / – / •	• / • / •
automatisches Firmware-Update	•	•

• Funktion vorhanden – Funktion nicht vorhanden

[1] Optional 3 COMfortel Xtension300-Module. Bei Verwendung eines oder mehrerer Module ist ein Steckernetzteil erforderlich. [2] Aktivierung durch Stecken einer SD-/SDHC-Karte.
[3] Mit SD-/SDHC-Karte beliebig, abhängig von der Speichergröße.

Bitte beachten Sie: Der hier beschriebene Funktionsumfang ist unter Umständen nur bei fachgerechter Installation und Einrichtung des Telefonsystems und des eventuell damit verbundenen PCs vollständig nutzbar. Wir empfehlen dazu, vorab beim Fachhändler Informationen einzuholen. Für einige Funktionen ist die Freischaltung entsprechender Dienste beim Netzbetreiber erforderlich. In Kombination mit Endgeräten bzw. Systemen anderer Hersteller können Inkompatiblitäten auftreten, die die Nutzung von Leistungsmerkmalen beeinflussen. Die genannten Leistungsmerkmale beziehen sich auf Produkte für den deutschen Markt. Exportvarianten können davon abweichen. Änderungen vorbehalten.

Auerswald GmbH & Co. KG
38162 Cremlingen-Schandelah
Infoline: +49(0) 53 06/92 00 – 700
www.auerswald.de

Art.-Nr. 97272 01 08/2012
Copyright © 2012 Auerswald GmbH & Co. KG

Auerswald®
Einfach clevere Telefonanlagen